Für den Anwender

Installationsanleitung

vrDIALOG 810



Visualisierungs- und

Konfigurationssoftware

DE/AT/CH

Inhalt

1 Hinweise zur Dokumentation ... 3
1.1 Aufbewahrung der Unterlagen ... 3
1.2 Verwendete Symbole ... 3

2 Programmbeschreibung ... 4

3 Systemvoraussetzungen ... 4

4 Lieferumfang ... 5

5 Unterstützte Geräte ... 5

6 Installation ... 6
6.1 Überblick ... 6
6.2 Programm vrDIALOG 810 installieren ... 6
6.3 USB-Treiber für eBUS-USB-Adapter installieren ... 7
6.4 PC mit eBUS-fähigem Regelsystem verbinden ... 9

7 Erster Programmstart ... 10

8 Erste Schritte mit vrDIALOG 810 ... 11

9 Online-Hilfe ... 12

10 Fehlerbehebung ... 13

11 Deinstallation ... 14

12 Gewährleistung ... 14

13 Haftung ... 15

1 Hinweise zur Dokumentation

Die folgenden Hinweise sind ein Wegweiser durch die Gesamtdokumentation. In Verbindung mit dieser Installationsanleitung sind weitere Unterlagen gültig.
Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitungen entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Mitgeltende Unterlagen für den Anwender:
- Online-Hilfe

1.1 Aufbewahrung der Unterlagen

Bewahren Sie bitte diese Installationsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf zur Verfügung stehen.

1.2 Verwendete Symbole

Beachten Sie bitte bei der Installation der Gerätes und des Programms die Sicherheitshinweise in dieser Installationsanleitung!



Achtung!
Mögliche gefährliche Situation für Produkt und Umwelt!



Hinweis!
Nützliche Informationen und Hinweise.

• Symbol für eine erforderliche Aktivität.

Diese Installationsanleitung wendet sich an Fachhandwerker und ambitionierte Besitzer von Heizungsanlagen. Das Windows*-Programm vrDIALOG 810 setzt entsprechende Kenntnisse im Umgang mit dem Betriebssystem voraus.
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.

* eingetragene Marke der Microsoft Corp. Alle Marken sind Eigentum der jeweiligen Markeninhaber.

2 Programmbeschreibung

Die Zielsetzung von vrDIALOG 810 ist es, Ihnen über die computergestützte grafische Visualisierung und Konfiguration die Optimierung von busmodularen Regelsystemen zu ermöglichen und so Energieeinsparpotentiale zu nutzen. Es versetzt Sie in die Lage, sich jederzeit einen optischen Eindruck von den Prozessen zu verschaffen, die in Ihrem Regelsystem ablaufen, und diese zu beeinflussen. Das Programm ermöglicht Ihnen den Mitschnitt und die grafische Aufbereitung vieler Systemdaten, das Laden, Online-Ändern und Speichern von Gerätekonfigurationen sowie das Abspeichern von Informationen in Form eines Reports.
Der Informationstransfer zwischen Ihrem Regelsystem und dem Computer geschieht über einen eBUS-USB-Adapter. Über diese Schnittstelle können Sie alle Geräte erfassen, die an den eBUS angeschlossen sind.

3 Systemvoraussetzungen

Damit Sie mit vrDIALOG 810 arbeiten können, muss Ihr Computer folgende Mindestanforderungen erfüllen:

Bezeichnung	Anforderung
Betriebssystem	Windows 98 Second Edition, ME, 2000 oder XP
Arbeitsspeicher RAM	Windows 98: 32 MB (64 empfohlen) Windows 2000/XP: 64 MB (128 empfohlen)
Festplattenspeicher	15 MB
CD-ROM Laufwerk	2fach
Bildschirmauflösung	mind. 800 x 600 Pixel, 256 Farben
USB-Port	mind. USB 1.1

4 Lieferumfang

Im Lieferumfang sind enthalten:
- eBUS-USB-Adapter (4 pol. Westernbuchse für eBUS, USB-B-Buchse)
- USB-Kabel (1 m)
- eBUS-Spiralkabel (2 m)
- Installationsanleitung
- Programm-CD

5 Unterstützte Geräte

- Regelsystem auroMATIC 620
- Regelsystem calorMATIC 630
- Erweiterungsmodul VR 60

6 Installation

6.1 Überblick

Die Installation gliedert sich in die Schritte:
1. Programminstallation und
2. USB-Treiberinstallation.

Sie benötigen für die Installation keine Verbindung zum eBUS Ihres Regelsystems, so dass Sie die Installation vorab an jedem Ort vornehmen können.

☞ **Hinweis!**
Beachten Sie die angegebene Reihenfolge! Installieren Sie unbedingt zuerst das Programm und erst danach den USB-Treiber. Sie vereinfachen so die spätere Zuordnung der Kommunikationsschnittstelle.

Ein Setup-Assistent führt Sie durch die Programminstallation. Durch die Installation werden keine Veränderungen an Betriebssystemkomponenten vorgenommen.
- Prüfen Sie, ob vrDIALOG 810 auf Ihrem Computer installiert werden kann, siehe Abschnitt 3 Systemvoraussetzungen.

☞ **Hinweis!**
Wenn Sie vrDIALOG 810 unter Windows 2000 oder XP (Home und Professional) installieren, benötigen Sie Administratorrechte.

6.2 Programm vrDIALOG 810 installieren

Verbinden Sie **nicht** den eBUS-USB-Adapter mit dem Computer! Der Setup-Assistent installiert vrDIALOG 810 auf Ihrem Computer.
- Melden Sie sich ggf. mit dem Benutzernamen an, unter dem Sie später Ihr Regelsystem analysieren und konfigurieren wollen.

Hinweis!
Das Programmsymbol und die Programmgruppe werden nur für den angemeldeten Benutzer (Windows 2000 und XP) eingerichtet, so dass andere Benutzer Ihre Konfigurationen nicht ändern können.

- Schließen Sie alle laufenden Programme, bevor Sie mit der Installation beginnen. Dies gilt insbesondere für Antivirenprogramme.
- Legen Sie die vrDIALOG 810-Programm-CD in das CD-ROM-Laufwerk.
- Klicken Sie im Installationsfenster auf **vrDIALOG 810 installieren**.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Wird der Eröffnungsbildschirm nicht angezeigt, nachdem Sie die Programm-CD eingelegt haben, müssen Sie den Setup-Assistenten manuell von der CD starten. Gehen Sie dazu wie folgt vor:
- Doppelklicken Sie auf dem Windows-Desktop auf **Arbeitsplatz**.
- Doppelklicken Sie auf das Symbol Ihres CD-ROM-Laufwerks.
- Doppelklicken Sie auf **INSTALL.EXE**.

Nach der Installation fordert Sie der Setup-Assistent auf, Ihren Computer neu zu starten. Folgen Sie dieser Aufforderung unbedingt, nur so kann die Schnittstelle initialisiert werden.
Der Setup-Assistent legt auf dem Desktop ein Programmsymbol ab und richtet im Programmverzeichnis eine eigene Gruppe **Vaillant\vrDIALOG 810** ein.

6.3 USB-Treiber für eBUS-USB-Adapter installieren

Nach der Programminstallation müssen Sie den Treiber für die Kommunikationsschnittstelle installieren, die einen speziellen USB-Treiber benötigt. Für die Geräteerkennung und Treiberinstallation genügt es, wenn Sie den eBUS-USB-Adapter mit ihrem Computer verbinden.
Die Programminstallation hat bereits alle notwendigen Treiberdaten an der richtigen Position auf der Festplatte abgelegt.

Falls Sie unter Ihrem Benutzernamen nicht über Administratorrechte verfügen, werden Sie aufgefordert den Benutzernamen und das Passwort eines Benutzers mit Administratorrechten einzugeben.

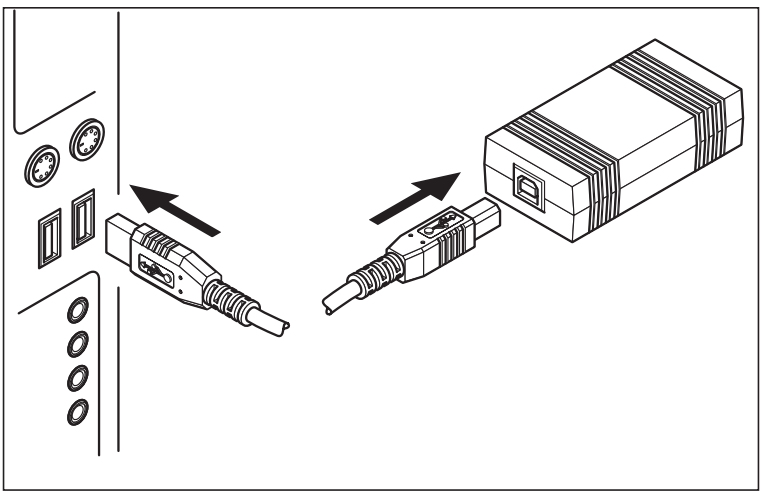


Abb. 6.1 Verbindung eBUS-USB-Adapter mit Computer

- Verbinden Sie das beiliegende USB-Kabel mit dem eBUS-USB-Adapter und mit einer USB-Buchse Ihres Computers.

Auf dem Bildschirm erscheint ein Fenster mit dem Hinweis, dass das Betriebssystem ein neues Gerät gefunden hat und für die Verwendung ein Treiber installiert werden muss.

- Wählen Sie die automatische Installation (empfohlene Methode) des Treibers und klicken Sie auf **Weiter**.

Unter Windows XP erscheint während der Installation der Hinweis, dass es sich um einen nicht-zertifizierten Treiber handelt.

- Beantworten Sie die Frage, ob Sie den Treiber trotzdem installieren wollen, durch einen Klick auf **OK**.

Hinweis!
Sie dürfen die Treiberinstallation an dieser Stelle auf keinen Fall abbrechen, da sonst das neue Gerät nicht funktionsfähig zur Verfügung steht.

Nach Beendigung der Installation meldet das Betriebssystem, dass das Gerät zur Verfügung steht.

6.4 PC mit eBUS-fähigem Regelsystem verbinden

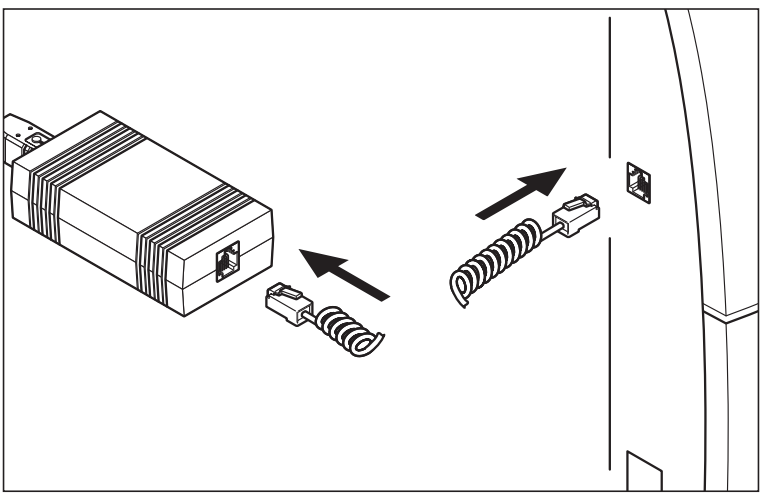


Abb. 6.2 Verbindung eBUS-Teilnehmer mit eBUS-USB-Adapter

- Verbinden Sie das eBUS-Kabel mit der Diagnosebuchse (4-pol. Westernbuchse eBUS) des eBUS-fähigen Regelsystems und dem eBUS-USB-Adapter.

Achtung!
Beschädigungsgefahr! Sie dürfen das eBUS-Kabel nicht mit der 6-poligen Diagnosebuchse X6 eines Heizgeräts verbinden.

7 Erster Programmstart

• Doppelklicken Sie auf das Programmsymbol vrDIALOG 810.

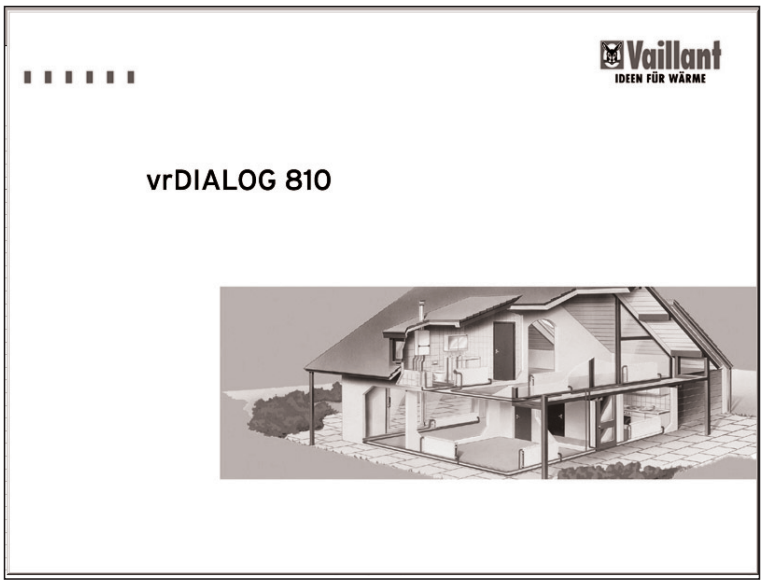


Abb. 7.1 Begrüßungsfenster

Nach dem Begrüßungsfenster erscheint das Hauptprogrammfenster.

• Prüfen Sie, ob vrDIALOG 810 mit einer Kommunikationsschnittstelle verbunden ist.
• Klicken Sie im Menü **Optionen** auf den Eintrag **Verbindung**.
• Prüfen Sie im Dialogfenster **Konfiguration des eBUS Interface**, ob im Auswahlfeld **Interface** der Port 0 markiert und als aktiv gekennzeichnet ist.

8 Erste Schritte mit vrDIALOG 810

Um Daten von angeschlossenen eBUS-fähigen Regelsystemen auslesen zu können, müssen Sie zunächst eine Verbindung über die zugeordnete Kommunikationsschnittstelle aufbauen und danach die Datenerfassung starten. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Klicken Sie in der Symbolleiste auf das Symbol **eBUS Verbindung herstellen** oder im Menü **Kommunikation** auf den gleichnamigen Eintrag**.**

Ein Hinweisfenster weist Sie darauf hin, dass vrDIALOG 810 versucht, eine Verbindung mit dem Adapter herzustellen.
Kann die Verbindung hergestellt werden, erscheinen im linken Bereich des Hauptfensters alle erkannten BUS-Teilnehmer in einer Baumdarstellung.

☞ **Hinweis!**
Alle erkannten eBUS-Teilnehmer werden in der Baum-Ansicht dargestellt. Daten von nicht unterstützten eBUS-Teilnehmer können jedoch nicht ausgelesen werden.

Als nächsten Schritt starten Sie die Datenerfassung der gefundenen eBUS-Teilnehmer. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Klicken Sie in der Symbolleiste auf das Symbol **Datenerfassung auf den eBUS starten** oder im Menü **Kommunikation** auf den gleichnamigen Eintrag**.**

Die Datenerfassung läuft als Hintergrundprozess. Alle gefundenen eBUS-Teilnehmer werden zyklisch abgefragt, so dass es einen Augenblick dauert, bis die Werte angezeigt werden. Sie können jetzt damit beginnen, Daten mitzuschneiden oder die Konfiguration eines Gerätes zu bearbeiten.

Hinweis!
Speichern Sie die ausgelesene Konfiguration zunächst auf der Festplatte ab, bevor Sie etwas daran ändern. Auf diese Weise sind Sie in der Lage, die ursprünglichen Einstellungen jederzeit wiederherzustellen.

Tipps für die optimale Vorgehensweise finden Sie in der Online-Hilfe.

9 Online-Hilfe

vrDIALOG 810 verfügt über eine umfangreiche Online-Hilfe, in der die Bedienung des Programms beschrieben ist. Sie können die Online-Hilfe sowohl über das Hilfemenü als auch kontextsensitiv über die Taste F1 aufrufen. Sie erhalten dann direkt die gewünschten Informationen zum gerade angezeigten Programmpunkt.

10 Fehlerbehebung

Fehlerbeschreibung	Ursache	Abhilfe
Kommunikations-schnittstelle nicht gefunden.	USB-Treiber für Adapter nicht korrekt installiert.	Prüfen Sie im Gerätemanager, ob der eBUS-USB-Adapter als funktionierendes Gerät angezeigt wird. Ist der Eintrag mit einem Ausrufezeichen versehen, versuchen Sie den USB-Treiber erneut installieren.
Kein eBUS-Teilnehmer gefunden.	Unterbrechung der Kabelverbindung zwischen Regelsystem und Computer, keine Kommunikationsschnittstelle zugeordnet oder eBUS-USB-Adapter defekt.	Prüfen Sie zuerst die Kabelverbindung zwischen eBUS-Teilnehmer und Computer. Ersetzen Sie ggf. defekte Kabel. Starten Sie die automatische Suche nach einer Kommunikationsschnittstelle, siehe Abschnitt „Erster Programmstart“. Ersetzen Sie den eBUS-USB-Adapter.

Tab. 10.1 Fehlerbehebung

11 Deinstallation

Sie können vrDIALOG 810 über die Systemsteuerung leicht von Ihrem Computer entfernen.

- Klicken Sie auf **Start > Einstellungen > Systemsteuerung > Software**.
- Suchen Sie in der Liste **Programme ändern oder entfernen** den Eintrag **vrDIALOG 810**.
- Klicken Sie auf den Eintrag und danach auf die Schaltfläche **Ändern/Entfernen**.
- Klicken Sie im Deinstallationsfenster mit der Abfrage nach automatischer Deinstallation auf die Schaltfläche **Weiter** und im nächsten Fenster auf **Fertig**.

☞ **Hinweis!**
Nach der Deinstallation bleibt das Programmverzeichnis mit den Ordnern und Ihren Konfigurationsdateien und Reports erhalten. Sie müssen es ggf. manuell löschen.

12 Gewährleistung

Es wird darauf hingewiesen, dass es nicht möglich ist, Datenverarbeitungsprogramme so zu entwickeln, dass sie für alle Anwendungsbedingungen fehlerfrei sind.

1) Vaillant leistet Gewähr, dass das Programm Vaillant vrDIALOG 810 im Wesentlichen der geltenden Programmbeschreibung entspricht.
2) Eine unerhebliche Minderung der Brauchbarkeit bleibt außer Betracht.

Vaillant gewährleistet, dass das Originalprogramm auf dem geprüften Datenträger ordnungsgemäß aufgezeichnet ist.
Erweist sich das Programm vrDIALOG 810 im Sinne von Absatz 1 als nicht brauchbar oder im Sinne von Absatz 2 als fehlerhaft, erfolgt innerhalb einer 6-monatigen Gewährleistungsfrist, die mit

der Auslieferung des Programms an den Käufer beginnt, eine Rücknahme des gelieferten Programmpakets durch Vaillant und ein Austausch gegen ein neues Programm gleichen Titels. Erweist sich auch dieses Programm als unbrauchbar oder fehlerhaft, so hat der Käufer oder Nutzer nach seiner Wahl das Recht auf Minderung des Kaufpreises oder Rückgabe des Programms vrDIALOG 810 und Rückerstattung des Kaufpreises.
Eine weitergehende Gewährleistungspflicht besteht nicht. Insbesondere besteht keine Gewährleistung dafür, dass das Programm den spezifischen Anforderungen des Käufers oder Nutzers genügt. Der Käufer trägt die alleinige Verantwortung für Auswahl, Installation und Nutzung sowie für die damit beabsichtigten Ergebnisse.

13 Haftung

Vaillant haftet maximal bis zur Höhe des Kaufpreises des Programms vrDIALOG 810. Eine Haftung für entgangenen Gewinn, ausgebliebene Einsparungen, mittelbare Schäden und Folgeschäden ist ausgeschlossen. Die vorstehende Haftungsbeschränkung gilt nicht für zugesicherte Eigenschaften und für Schäden, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen.

839505_00DE 11 2003 Änderungen vorbehalten

Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40 ▮ 42859 Remscheid ▮ Telefon 0 21 91/ 18-0
Telefax 0 21 91/ 18-28 10 ▮ www.vaillant.de ▮ info@vaillant.de